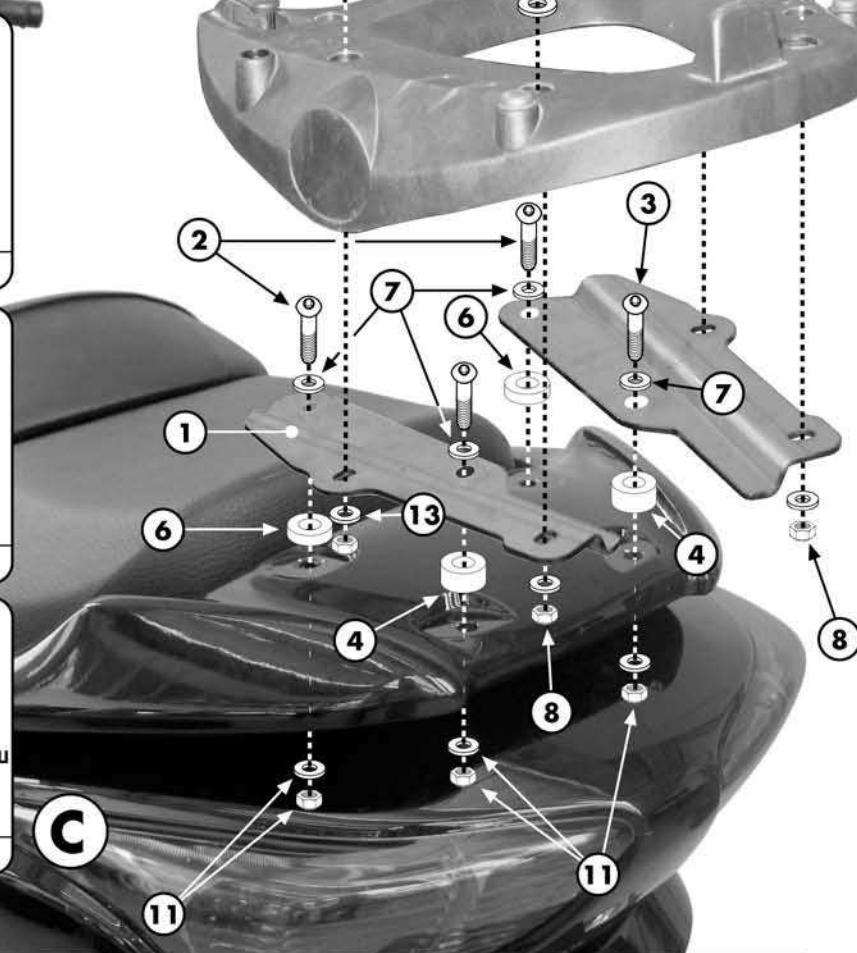
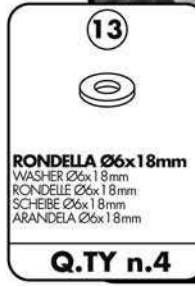
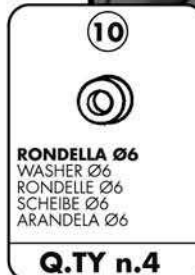
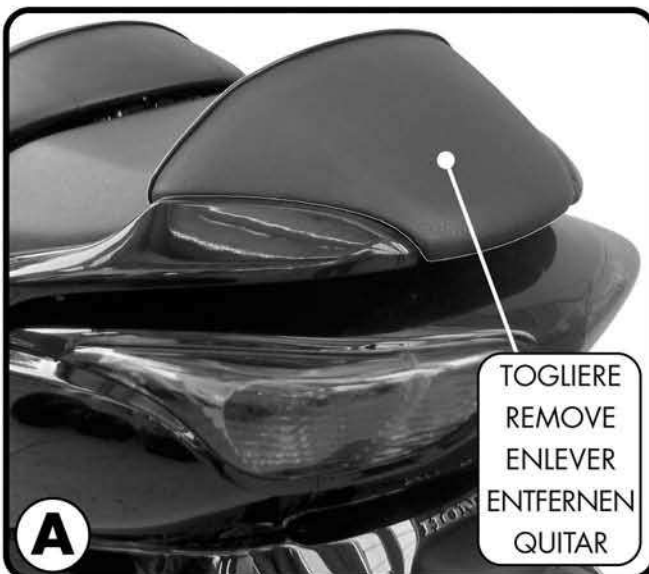


PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

HONDA FORZA 250cc 2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE DAL PORTAPACCO 10Kg.

WARNING: MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg.(21lbs)

ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 10Kg.

ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG DES TRÄGERS 10Kg.

¡ATENCIÓN!: CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

HONDA FORZA 250cc 2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LO SCHIENALINO ORIGINALE INDICATO IN FOTOGRAFIA A;
2. SI CONSIGLIA DI SMONTARE IL MANIGLIONE ORIGINALE PER AGEVOLARE L'OPERAZIONE DI MONTAGGIO DEL PORTAVALIGIA, FOTOGRAFIA B;
3. MONTARE I PARTICOLARI DEL PORTAVALIGIA COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
4. RIMONTARE COMPLETAMENTE IL MANIGLIONE ORIGINALE NEL CASO SIA STATO SMONTATO;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE;
6. CONTROLLARE INOLTRE CHE I GOMMINI E L'ANTIFURTO SIANO POSIZIONATI CORRETTAMENTE SULLA PISTRA

GB

MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL BACKREST AS SHOWN IN PICTURE A;
2. WE SUGGEST THAT YOU REMOVE THE GRAB RAIL IN ORDER TO MAKE MOUNTING EASIER;
3. MOUNT THE PARTS OF THE CARRIER AS SHOWN IN PICTURE B;
4. REMOUNT THE ORIGINAL GRAB RAIL THAT YOU PREVIOUSLY REMOVED;
5. CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN CORRECTLY TIGHTENED;
6. LASTLY CHECK THAT THE RUBBERS AND THE ANTI-THEFT CAP HAD BEEN CORRECTLY POSITIONED ON THE PLATE.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE DOSSERET D'ORIGINE INDIQUE SUR LA PHOTO A;
2. IL EST CONSEILLE DE DEMONTER LA POIGNEE/PORTE-PAQUET D'ORIGINE POUR FACILITER LE MONTAGE DU SUPPORT TOP CASE;
3. MONTER LES PIECES DU SUPPORT TOP CASE COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B;
4. REMONTER ENTIEREMENT LA POIGNEE/PORTE-PAQUET SI ELLE A DEJA ETE DEMONTEE;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS;
6. VERIFIER QUE LES SILENT BLOCS ET L'ANTIVOL SOIENT CORRECTEMENT POSITIONNES SUR LA PLATINE.

D

BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL RÜCKENLEHNE WIE IM BILD A DARGESTELLT;
2. WIR EMPFEHLEN, DEN ORIGINAL HANDGRIFF ABZUMONTIEREN, UM DIE MONTAGE DER TRAGERPLATTE ZU ERLEICHTERN, BILD B;
3. MONTIEREN SIE DIE TEILE DES TRÄGERS WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
4. MONTIEREN SIE DEN ORIGINAL HANDGRIFF WIEDER AN, FALLS SIE IHN VORHER ENTFERNT HATTEN;
5. ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN;
6. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS DIE GUMMISTÖPSEL UND DIE DIEBSTAHSICHERUNG AUF DER PLATTE KORREKT POSITIONIERT WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL RESPALDO ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO A;
2. ACONSEJAMOS DESMONTAR TAMBIÉN EL ASA / PORTAEQUIPAJES ORIGINAL PARA FACILITAR EL MONTAJE DE LA PARRILLA, FOTO B;
3. MONTAR LOS DESPIECES DE LA PARRILLA COMO INDICA LA FOTO C;
4. VOLVER A POSICIONAR EL ASA / PORTAEQUIPAJES ORIGINAL SI DESMONTADO PRECEDENTEMENTE COMO INDICA EL PUNTO 2;
5. TERMINAR CONTROLANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS;
6. ASEGURASE QUE LAS GOMAS ANTI-VIBRACIÓN Y EL ANTIRROBO ESTÉN BIEN COLOCADOS SOBRE LA PARRILLA.